



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. balandžio 20 d.
(OR. en)

7499/21

Tarpinstitucinė byla:
2021/0091 (NLE)

ECOFIN 306
FIN 237
UEM 70

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS, kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1342, kuriuo Belgijos Karalystei pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti
----------	---

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2021/...

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1342,
kuriuo Belgijos Karalystei pagal Reglamentą (ES) 2020/672
suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos,
susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2020 m. gegužės 19 d. Tarybos reglamentą (ES) 2020/672 dėl Europos laikinos paramos priemonės nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti (SURE) sukūrimo¹, ypač į jo 6 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

¹ OL L 159, 2020 5 20, p. 1.

kadangi:

- (1) atsižvelgdama į 2020 m. rugpjūčio 7 d. Belgijos prašymą, 2020 m. rugsėjo 25 d. Taryba kaip paskolą, kuri neviršija 7 803 380 000 EUR ir kurios ilgiausias vidutinis grąžinimo terminas – 15 metų, suteikė Belgijai finansinę paramą, kad papildytų jos nacionalines pastangas mažinti COVID-19 protrūkio poveikį ir reaguoti į to protrūkio socialinius bei ekonominius padarinius darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims;
- (2) Belgija paskolą turėjo panaudoti Tarybos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1342¹ 3 straipsnyje nurodytoms sutrumpinto darbo laiko tvarkos priemonėms ir panašioms priemonėms bei su sveikata susijusioms priemonėms finansuoti;
- (3) COVID-19 protrūkis tebėra imobilizavęs didelę Belgijos darbo jėgos dalį. Dėl to staiga smarkiai padidėjo Belgijos viešosios išlaidos, susijusios su nauja priemone, t. y. nauja paramos schema, skirta mažosioms įmonėms sostinės Briuselio regione, ir su kitomis esamomis regioninėmis priemonėmis (kai kurių iš jų įgyvendinimas buvo pratęstas), nurodytomis Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1342 3 straipsnio d punkto i–iv papunkčiuose;

¹ 2020 m. rugsėjo 25 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1342, kuriuo Belgijos Karalystei pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti (OL L 314, 2020 9 29, p. 4).

- (4) COVID-19 protrūkis ir išskirtinės priemonės, kurias 2020 ir 2021 m. Belgija įgyvendino siekdama suvaldyti tą protrūkį ir jo socialinį, ekonominį bei su sveikata susijusį poveikį, turėjo ir vis dar turi didžiulį poveikį viešiesiems finansams. Pagal Komisijos 2020 m. rudens prognozę buvo numatyta, kad iki 2020 m. pabaigos Belgijos valdžios sektoriaus deficitas ir skola sudarys atitinkamai 11,2 % ir 117,7 % bendrojo vidaus produkto (BVP). Prognozuojama, kad 2021 m. Belgijos valdžios sektoriaus deficitas ir skola sudarys atitinkamai 7,1 % ir 117,8 % BVP. Remiantis Komisijos 2021 m. tarpine žiemos prognoze numatoma, kad 2021 m. Belgijos BVP padidės 3,9 %;
- (5) 2021 m. kovo 11 d. Belgija paprašė papildomos 394 150 000 EUR Sąjungos finansinės paramos, kad toliau papildytų 2020 ir 2021 m. nacionalines pastangas mažinti COVID-19 protrūkio poveikį ir reaguoti į to protrūkio socialinius bei ekonominius padarinius darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims. Tai visų pirma susiję su 6 ir 7 konstatuojamosiose dalyse nurodytomis priemonėmis;

- (6) tai susiję su prašymu suteikti paramą esamų regioninių ir bendruomeninių pajamų rėmimo schemų, nurodytų Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1342 3 straipsnio d punkto i–iv papunkčiuose, kurios įgyvendinamos sostinės Briuselio regione, Flandrijos regione ir flamų bendruomenėje, Valonijos regione ir prancūzakalbėje bendruomenėje, pratęsimui:

„Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/019 du 23 avril 2020/Bijzondere machtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/019 van 23 april 2020¹“;

¹ „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/019 du 23 avril 2020 modifiant l’arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/013 du 7 avril 2020 relatif à une aide en vue de l’indemnisation des entreprises affectées par les mesures d’urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19/Bijzondere machtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/019 van 23 april 2020 tot wijziging van het bijzondere machtenbesluit nr. 2020/013 van 7 april 2020 betreffende de steun tot vergoeding van de ondernemingen getroffen door de dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken“.

„Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/030 du 28 mai 2020/Bijzondere machtenbesluit nr. 2020/030 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 mei 2020“¹, pratęsta „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 octobre 2020 relatif à une aide aux secteurs de l'événementiel, du monde de la nuit, du tourisme et de la culture dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 oktober 2020 betreffende steun aan de evenementen-, uitgaans-, toeristische en culturele sector in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19“ ir „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 novembre 2020 relatif à une aide aux entreprises débits de boissons et restaurants dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19 /Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 november 2020 betreffende steun aan de eet- en drankgelegenhedenondernemingen in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19“. Pagal dvi schemas, kurių įgyvendinimas pratęstas, skiriamos kompensacinės išmokos savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms sektoriuose, kurie dėl COVID-19 krizės buvo priversti užsidaryti;

¹ „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/030 du 28 mai 2020 relatif à l'aide aux entreprises qui subissent une baisse d'activité en raison de la crise sanitaire du COVID-19/Bijzondere machtenbesluit nr. 2020/030 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 mei 2020 betreffende de steun aan ondernemingen die een terugval van hun activiteit ondergaan als gevolg van de gezondheidscrisis COVID-19“.

„Notification de la réunion du conseil des ministres du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du jeudi 14 mai 2020/Betekening van de vergadering van de Ministerraad van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van donderdag 14 mei 2020“, perkelta „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juillet 2020 instaurant une aide exceptionnelle pour les travailleurs intermittents de la culture/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juli 2020 houdende invoering van uitzonderlijke steun voor de cultuurwerkers“¹;

„Besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020“²;

„Besluit van de Vlaamse Regering van 10 april 2020“³;

-
- ¹ „Notification de la réunion du conseil des ministres du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du jeudi 14 mai 2020, point 25/Betekening van de vergadering van de Ministerraad van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van donderdag 14 mei 2020, punt 25“. Šis politinis sprendimas buvo perkeltas į teisės aktą pagal „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juillet 2020 instaurant une aide exceptionnelle pour les travailleurs intermittents de la culture/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juli 2020 houdende invoering van uitzonderlijke steun voor de cultuurwerkers“.
- ² „Besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus“.
- ³ „Besluit van de Vlaamse Regering van 10 april 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die een omzetsdaling hebben ten gevolge van de exploitatiebeperkingen opgelegd door de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus“.

„Besluit van de Vlaamse Regering van 12 juni 2020“¹, kuriuo nustatyta paramos išmoka, skirta suteikti paramą įmonėms, kurios vykdo veiklą, tačiau jų apyvarta yra sumažėjusi bent 60 % arba kurios turėjo nutraukti veiklą dėl federalinių saugos ir saugumo priemonių, „Besluit van de Vlaamse Regering van 7 augustus 2020“², „Besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 2020“³ ir „Besluit van de Vlaamse Regering van 13 november 2020“⁴.

-
- ¹ „Besluit van de Vlaamse Regering van 12 juni 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die een omzetsdaling hebben ondanks de versoepelde coronavirusmaatregelen, tot wijziging van de artikelen 1, 9 en 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 april 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die een omzetsdaling hebben ten gevolge van de exploitatiebeperkingen opgelegd door de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus, en tot wijziging van de artikelen 1, 6, 9 en 12 van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus“.
- ² Besluit van de Vlaamse Regering van 7 augustus 2020 betreffende het Vlaams Beschermingsmechanisme voor ondernemingen die een omzetsdaling hebben ten gevolge van verstrengde coronavirusmaatregelen genomen vanaf 29 juli 2020, tot wijziging van artikel 10 en 21 van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 juni 2020 inzake de corona ondersteuningspremie en tot wijziging van artikel 1 en tot toevoeging van een bijlage aan het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2020 inzake de corona handelshuurlening.
- ³ Besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 2020 betreffende het Vlaams Beschermingsmechanisme voor ondernemingen die een omzetsdaling hebben ten gevolge van de verstrengde coronavirusmaatregelen genomen op 6 en 16 oktober 2020 en tot wijziging van artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus..
- ⁴ Besluit van de Vlaamse Regering van 13 november 2020 betreffende het Vlaams Beschermingsmechanisme voor ondernemingen die een omzetsdaling hebben ten gevolge van de verstrengde coronavirusmaatregelen van 28 oktober 2020 en tot wijziging van artikel 1, 3 en 4 van en toevoeging van een bijlage aan het besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 2020 betreffende het Vlaams Beschermingsmechanisme voor ondernemingen die een omzetsdaling hebben ten gevolge van de verstrengde coronavirusmaatregelen genomen op 6 en 16 oktober 2020 en tot wijziging van artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus.

Pagal tuos tris Flandrijos vyriausybės dekretus, susijusius su schemomis, kurios dar atitinkamai vadinamos Flandrijos apsaugos mechanizmu Nr. 1, 2 ir 3, kuriais iš dalies keičiami kai kurie iš pirmiau nurodytų dekretų, paramos išmokos skiriamos įmonėms, kurios vykdo veiklą, tačiau jų apyvarta yra sumažėjusi bent 60 % arba kurios turėjo nutraukti veiklą dėl federalinių saugos ir saugumo priemonių;

„Arrêté du Gouvernement de la Communauté française de pouvoirs spéciaux n° 4 du 23 avril 2020“¹, „Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 avril 2020“²; „Arrêté ministériel du 8 avril 2020 portant exécution de l’arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2020“³; „Arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2020“⁴.

¹ „Arrêté du Gouvernement de la Communauté française de pouvoirs spéciaux n° 4 du 23 avril 2020 relatif au soutien du secteur culturel et du cinéma dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19“.

² „Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 avril 2020 relatif au soutien des milieux d’accueil dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19“.

³ „Arrêté ministériel du 8 avril 2020 portant exécution de l’arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2020 relatif à l’octroi d’indemnités compensatoires dans le cadre des mesures contre le coronavirus COVID-19 ir Arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2020 relatif à l’octroi d’indemnités compensatoires dans le cadre des mesures contre le coronavirus COVID-19“.

⁴ „Arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2020 portant des dispositions diverses relatives aux formateurs et au subventionnement des activités de formation des centres de formation du réseau IFAPME“.

Minėtos priemonės susijusios su schemomis, pagal kurias remiamos savarankiškai dirbančių asmenų, individualių įmonių ir kitų rūšių darbuotojų, kurie neatitinka kitų rūšių pajamų rėmimo priemonių reikalavimų, pajamos. Visų pirma kompensacinėmis išmokomis Briuselio sostinės regione įsisteigusiosioms įmonėms ir verslininkams, veiklos sutrikdymo išmokomis, kompensacinėmis išmokomis ir paramos išmokomis Flandrijos regione ir flamų bendruomenėje ir kompensacinėmis išmokomis už veiklos nutraukimą Valonijos regione teikiama bendra vienkartinė parama įmonėms ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurie dėl COVID-19 turėjo nutraukti veiklą arba kurių apyvarta labai sumažėjo.

Jeigu priemonės skirtos platesniam paramos gavėjų ratui, prašoma paramos tik išlaidoms, susijusioms su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms. Kitos priemonės (kompensacinės išmokos nereguliariai pagal trumpalaikes darbo sutartis dirbantiems darbuotojams sostinės Briuselio regione, subsidijos lopšeliams ir kultūros veiklos vykdytojams prancūzakalbėje bendruomenėje, subsidijos mokymo veiklai Valonijos regione, subsidijos kultūros veiklos vykdytojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims) skirtos konkrečiuose sektoriuose (kultūros ir priežiūros sektoriuje, mokymo veiklos sektoriuje) savarankiškai dirbantiems asmenims ir darbuotojams, negalintiems gauti paramos pagal laikino nedarbo schemą;

- (7) paramos taip pat prašoma naujai priemonei, skirtai sostinės Briuselio regionui. Ji susijusi su „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 décembre 2020 concernant l’octroi d’une subvention de 1.625.000,00 EUR à la SA Brusoc dans le cadre de l’octroi de micro-crédits de trésorerie pour les indépendants et les micro-entreprises en raison de la crise sanitaire du COVID-19/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 december 2020 betreffende de toekenning van micro-kaskredieten voor zelfstandigen en zko’s“. Visų pirma, pagal priemonę numatyta teikti mažąsias paskolas sostinės Briuselio verslininkams ir individualioms įmonėms. Paramos prašoma tik daliai viešųjų išlaidų, susijusių su numatomais paskolų nuostoliais. Suma, kurios prašoma išlaidoms padengti, susijusi tik su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;
- (8) Belgija atitinka Reglamento (ES) 2020/672 3 straipsnyje nustatytas finansinės paramos prašymo sąlygas. Belgija pateikė Komisijai tinkamų įrodymų, kad faktinės ir numatomos viešosios išlaidos nuo 2020 m. vasario 1 d. padidėjo 10 103 933 459 EUR dėl nacionalinių priemonių, kurių imtasi siekiant sumažinti socialinį ir ekonominį COVID-19 protrūkio poveikį. Tai staigus ir smarkus padidėjimas, nes jis susijęs tiek su nauja priemone, tiek su esamomis priemonėmis, kurios tiesiogiai susijusios su sutrumpinto darbo laiko tvarkos schemomis ir panašiomis priemonėmis (kai kurių jų įgyvendinimas pratęstas), taikomomis didelei įmonių ir darbo jėgos daliai Belgijoje. Savo lėšomis Belgija ketina finansuoti 1 906 403 459 EUR išaugusių viešųjų išlaidų;

- (9) Komisija pagal Reglamento (ES) 2020/672 6 straipsnį pasikonsultavo su Belgija ir patikrino, ar staiga smarkiai padidėjo faktinės ir numatytos viešosios išlaidos, tiesiogiai susijusios su sutrumpinto darbo laiko tvarkos ir panašiomis priemonėmis, nurodytomis 2021 m. kovo 11 d. Belgijos prašyme;
- (10) todėl finansinė parama turėtų būti suteikta siekiant padėti Belgijai mažinti didelio ekonomikos sukrėtimo, kurį sukėlė COVID-19 protrūkis, socialinį ir ekonominį poveikį. Sprendimus dėl paramos dalių ir dalinių išmokų terminų, dydžio ir išmokėjimo Komisija turėtų priimti glaudžiai bendradarbiaudama su nacionalinėmis valdžios institucijomis;
- (11) į šį sprendimą Belgija ir Komisija turėtų atsižvelgti paskolos susitarime, nurodytame Reglamento (ES) 2020/672 8 straipsnio 2 dalyje;
- (12) šis sprendimas neturėtų daryti poveikio procedūrų, kurios gali būti pradėtos dėl vidaus rinkos veikimo iškraipymo, ypač pagal Sutarties 107 ir 108 straipsnius, rezultatams. Jis nėra viršesnis už reikalavimą, kad valstybės narės praneštų Komisijai apie galimos valstybės pagalbos atvejus pagal Sutarties 108 straipsnį;

- (13) Belgija turėtų reguliariai informuoti Komisiją apie numatytą viešųjų išlaidų įvykdymą, kad Komisija galėtų įvertinti, koku mastu Belgija įvykdė tas išlaidas;
- (14) sprendimas suteikti finansinę paramą priimtas atsižvelgiant į esamus ir numatomus Belgijos poreikius, taip pat į kitų valstybių narių pagal Reglamentą (ES) 2020/672 jau pateiktus ar numatomus pateikti finansinės paramos prašymus, taikant vienodo požiūrio, solidarumo, proporcingumo ir skaidrumo principus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1342 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Sąjunga suteikia Belgijai paskolą, kuri neviršija 8 197 530 000 EUR. Ilgiausias vidutinis paskolos grąžinimo terminas – 15 metų.“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Pirma dalis išmokama įsigaliojus Reglamento (ES) 2020/672 8 straipsnio 2 dalyje numatytam paskolos susitarimui. Visos kitos dalys išmokamos atsižvelgiant į to paskolos susitarimo sąlygas arba atitinkamais atvejais įsigaliojus jo priedui arba iš dalies pakeistam paskolos susitarimui.“;

2) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

Belgija gali finansuoti šias priemones:

- a) laikino nedarbo schemą („chômage temporaire/tijdelijke werkloosheid“), nustatytą karališkuoju nutarimu „Koninklijk besluit van 30 maart 2020 tot aanpassing van de procedures in het kader van tijdelijke werkloosheid omwille van het Covid-19-virus en tot wijziging van artikel 10 van het koninklijk besluit van 6 mei 2019 tot wijziging van de artikelen 27, 51, 52bis, 58, 58/3 en 63 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en tot invoeging van de artikelen 36sexies, 63bis en 124bis in hetzelfde besluit/Arrêté royal du 30 mars 2020 visant à adapter les procédures dans le cadre du chômage temporaire dû au virus Covid-19 et à modifier l’article 10 de l’arrêté royal du 6 mai 2019 modifiant les articles 27, 51, 52bis, 58, 58/3 et 63 de l’arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et insérant les articles 36sexies, 63bis et 124bis dans le même arrêté“;

- b) su COVID-19 susijusias savarankiškai dirbantiems asmenims skirtas pajamas pakeičiančias išmokas, t. y. su krize susijusias teises į laikinąją išmoką, nustatytas įstatymu „Loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants/Wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen“;
- c) dėl COVID-19 teikiamas vaiko priežiūros atostogas, nustatytas karališkuoju nutarimu „Arrêté royal n° 23 du 13 mai 2020 pris en exécution de l’article 5, § 1, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant le congé parental corona/Koninklijk besluit nr. 23 van 13 mei 2020, tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) houdende het corona ouderschapsverlof“;

d) šias regionines ir bendruomenines pajamų rėmimo schemas:

i) sostinės Briuselio regionui:

- įmonėms, kurios buvo priverstos užsidaryti dėl priemonių, taikytų kovojant su pandemija, skirtas kompensacines išmokas, nustatytas sostinės Briuselio regiono Vyriausybės nutarimu „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/019 du 23 avril 2020/Bijzondere machtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/019 van 23 april 2020“, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;

- verslininkams, kurių apyvarta ženkliai sumažėjo dėl priemonių, taikytų kovojant su pandemija skirtas kompensacines išmokas, nustatytas sostinės Briuselio regiono vyriausybės nutarimu „Bijzondere machtenbesluit nr. 2020/030 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 mei 2020/Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/030 du 28 mai 2020“, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;
- renginių, naktinio gyvenimo, turizmo ir kultūros sektorių įmonėms skirtas kompensacines išmokas, nustatytas „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 octobre 2020 relatif à une aide aux secteurs de l'événementiel, du monde de la nuit, du tourisme et de la culture dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 oktober 2020 betreffende steun aan de evenementen-, uitgaans-, toeristische en culturele sector in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19“, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;

- restoranams ir kavinėms skirtas kompensacines išmokas, kaip nustatyta „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 novembre 2020 relatif à une aide aux entreprises débits de boissons et restaurants dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19/ Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 november 2020 betreffende steun aan de eet- en drankgelegenhedenondernemingen in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19“, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;
- nereguliariai pagal trumpalaikes darbo sutartis dirbantiems darbuotojams skirtas kompensacines išmokas, nustatytas sostinės Briuselio regiono vyriausybės nutarimu „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juillet 2020 instaurant une aide exceptionnelle pour les travailleurs intermittents de la culture/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juli 2020 houdende invoering van uitzonderlijke steun voor de cultuurwerkers“;

- skubios paramos schemą, kurią sudaro mikro paskolų gryniaisiais pinigais teikimas savarankiškai dirbantiems asmenims ir labai mažoms įmonėms, nustatytą sostinės Briuselio regiono vyriausybės nutarimu „Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant l’octroi d’une subvention de 1.625.000,00 EUR à la SA Brusoc dans le cadre de l’octroi de micro-crédits de trésorerie pour les indépendants et les micro-entreprises en raison de la crise sanitaire du COVID-19/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 december 2020 betreffende de toekenning van micro-kaskredieten voor zelfstandigen en zko’s“, tačiau tik viešųjų išlaidų dalį, susijusią su tikėtinais paskolų, suteiktų savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms, nuostoliais;

ii) Flandrijos regionui ir flamų bendruomenei:

- veiklos sutrikdymo išmokas, nustatytas Flandrijos Vyriausybės nutarimu „Besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020“, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;
- kompensacines išmokas, nustatytas Flandrijos Vyriausybės nutarimu „Besluit van de Vlaamse Regering van 10 april 2020“, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;

- paramos išmokas, nustatytas Flandrijos Vyriausybės nutarimu „Besluit van de Vlaamse Regering van 12 juni 2020“, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;
- Flandrijos apsaugos mechanizmą, nustatytą Flandrijos Vyriausybės nutarimais „Besluit van de Vlaamse Regering van 7 augustus 2020“, „Besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 2020“ ir „Besluit van de Vlaamse Regering van 13 november 2020“ (Flandrijos apsaugos mechanizmas Nr. 1, 2, 3), tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;

iii) prancūzakalbei bendruomenei:

- subsidijas kultūros veiklos vykdytojams, nustatytas prancūzakalbės bendruomenės vyriausybės nutarimu „Arrêté du Gouvernement de la Communauté française de pouvoirs spéciaux n° 4 du 23 avril 2020“;
- subsidijas lopšeliams, nustatytas prancūzakalbės bendruomenės vyriausybės nutarimu „Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 avril 2020“, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;

iv) Valonijos regionui:

- kompensacines išmokas už veiklos nutraukimą, nustatytas ministro nutarimu „Arrêté ministériel du 8 avril 2020 portant exécution de l’arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2020“, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;
- mokymo veiklą, nustatytą Valonijos vyriausybės nutarimu „Arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2020“;

v) vokiškai kalbančiai bendruomenei:

- subsidijas kultūros veiklos vykdytojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, nustatytas vokiškai kalbančios bendruomenės parlamento nutarimo „Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Corona-Krisendekret I vom 6. April 2020“ 7 straipsnyje, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su paskolomis, konvertuojamomis į dotacijas;
- subsidijas turizmo veiklos vykdytojams, nustatytas vokiškai kalbančios bendruomenės parlamento nutarimo „Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Corona-Krisendekret III vom 20. Juli 2020“ 4 straipsnyje, tačiau tik išlaidų dalį, susijusią su parama savarankiškai dirbantiems asmenims ir individualioms įmonėms;

- e) su sveikata susijusias priemones vokiškai kalbančioje bendruomenėje, nustatytas vokiškai kalbančios bendruomenės parlamento nutarimo „Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Corona-Krisendekret I vom 6. April 2020“ 7 straipsnyje.“;

3) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

1. Belgija ne vėliau kaip 2021 m. kovo 30 d., o po to – kas šešis mėnesius informuoja Komisiją apie numatytą viešųjų išlaidų įvykdymą, kol tos numatytos viešosios išlaidos bus visiškai įvykdytos.
2. Jei 3 straipsnyje nurodytos priemonės grindžiamos numatytais viešosiomis išlaidomis ir dėl jų priimtas įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1342, Belgija per šešis mėnesius nuo to iš dalies keičiančio įgyvendinimo sprendimo priėmimo dienos, o po to – kas šešis mėnesius informuoja Komisiją apie numatytą viešųjų išlaidų įvykdymą, kol tos numatytos viešosios išlaidos bus visiškai įvykdytos.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei.

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo adresatui apie jį dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas
